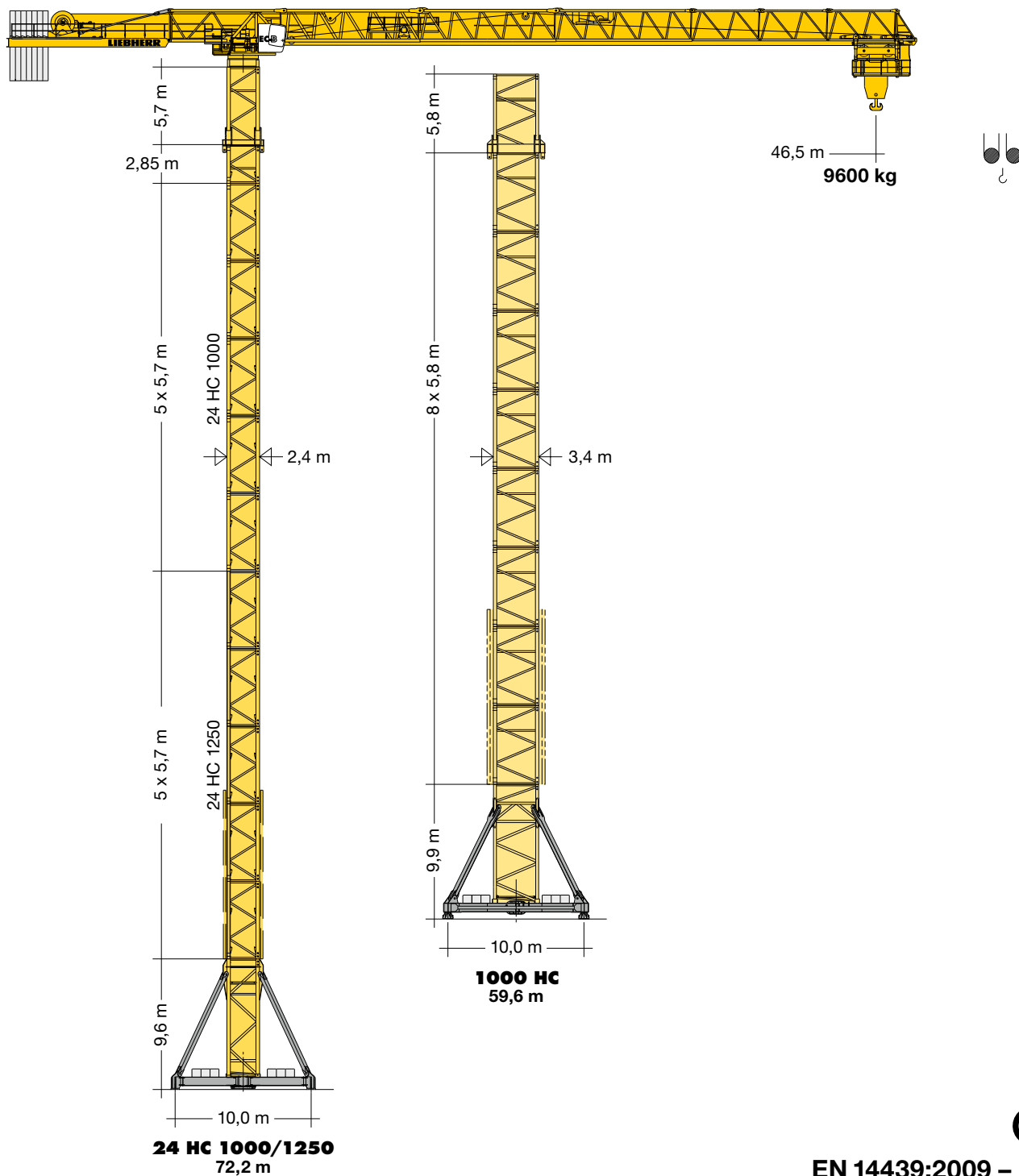


Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Кран башенный

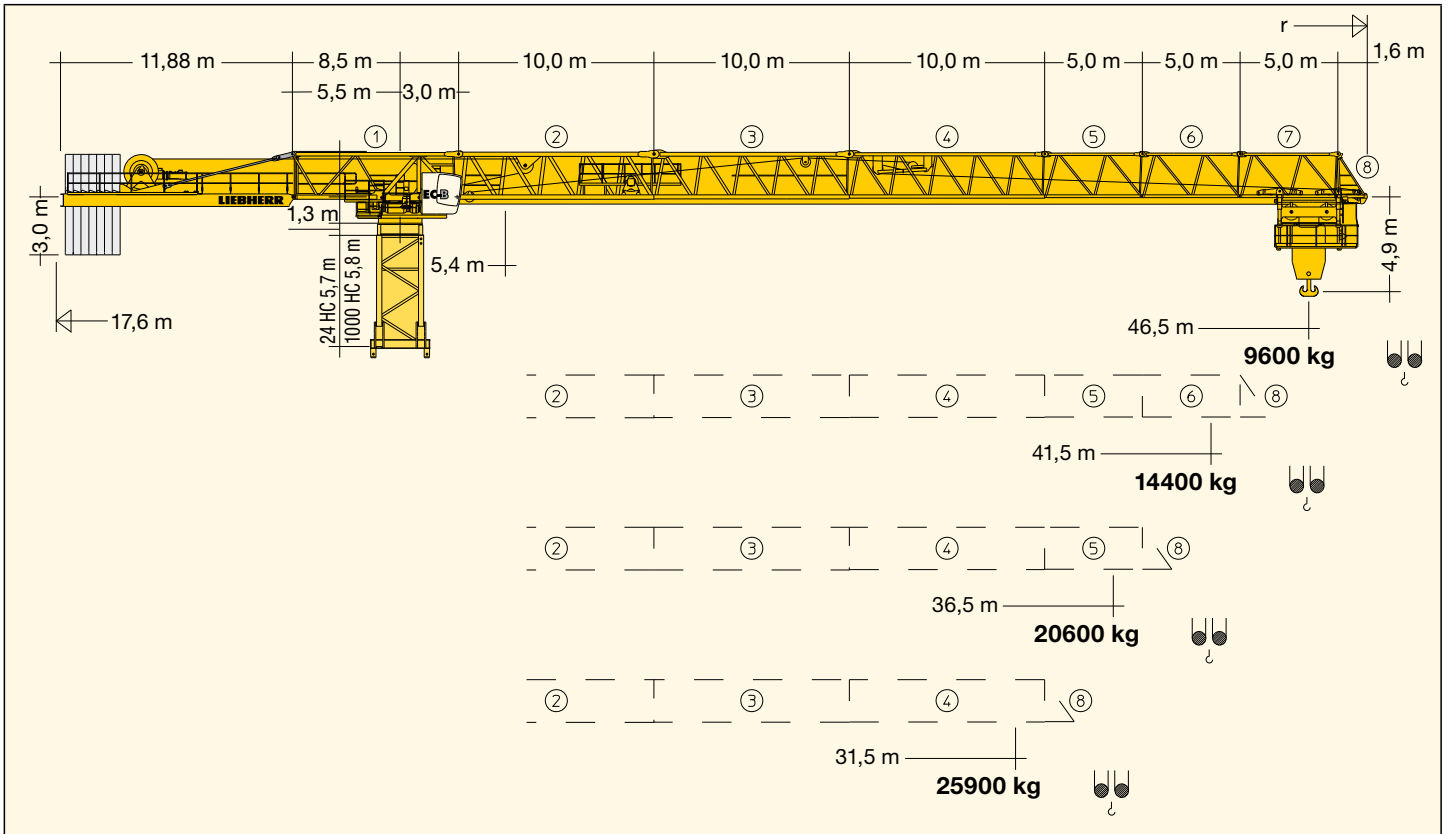
1000 EC-B 100 Litronic®



LIEBHERR


Ausladung und Tragfähigkeit

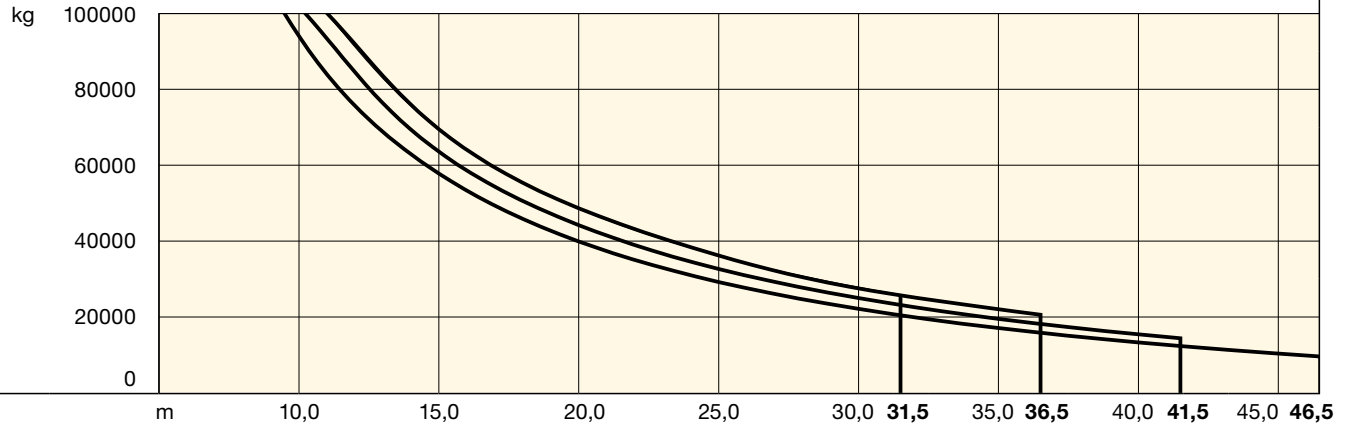
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



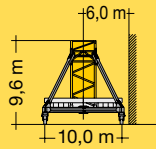
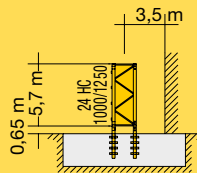
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

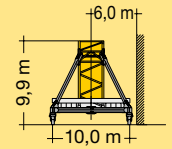
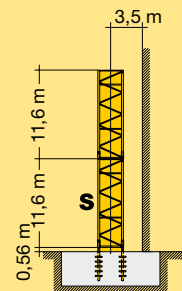
 m r		m/kg	1000 EC-B 100						
			10,0	15,0	20,0	25,0	30,0	35,0	40,0
46,5 (r=49,6)	5,4 – 9,5 100000	94010	57800	39900	29220	22130	17080	13300	9600
41,5 (r=44,6)	5,4 – 10,2 100000	100000	63560	44200	32660	24990	19520	14400 41,5 m	
36,5 (r=39,6)	5,4 – 11,0 100000	100000	69500	48640	36200	27940	20600 36,5 m		
31,5 (r=34,6)	5,4 – 11,0 100000	100000	69350	48530	36110	25900 31,5 m			



ECTS ³⁾		24 HC 1000/1250		ECTS ⁴⁾		1000 HC	
	5,7 m + 2,85 m				5,8 m + 2,9 m		
10	10 + 1	63,3 ¹⁾	72,2 ¹⁾	10	10 + 1	-	-
	9 + 1	60,4 ¹⁾	69,4 ¹⁾		9 + 1	-	-
9		57,6 ¹⁾	66,5 ¹⁾	9	9 + 1	-	59,6 ¹⁾
	8 + 1	54,7 ¹⁾	63,7 ¹⁾		8 + 1	-	56,7 ¹⁾
8		51,9 ¹⁾	60,8 ¹⁾	8	8 + 1	-	53,8 ¹⁾
	7 + 1	49,0 ¹⁾	58,0 ¹⁾		7 + 1	-	50,9 ¹⁾
7		46,2 ¹⁾	55,1 ¹⁾	7	7 + 1	-	48,0
	6 + 1	43,3 ¹⁾	52,3 ¹⁾		6 + 1	-	45,1
6		40,5 ¹⁾	49,4 ¹⁾	6	6 + 1	85,1 ¹⁾²⁾	42,2
	5 + 1	37,6 ¹⁾	46,6 ¹⁾		5 + 1	82,2 ¹⁾²⁾	39,3
5		34,8 ¹⁾	43,7 ¹⁾	5	5 + 1	79,3 ²⁾	36,4
	4 + 1	-	-		4 + 1	76,4 ²⁾	33,5
4		-	-	4	4 + 1	73,5 ²⁾	30,6
	3 + 1	-	-		3 + 1	70,6 ²⁾	27,7
3		-	-	3	3 + 1	67,7 ²⁾	24,8
	2 + 1	-	-		2 + 1	64,8 ²⁾	21,9
2		-	-	2	2 + 1	61,9 ²⁾	19,0
	1 + 1	-	-		1 + 1	59,0 ²⁾	16,1
1		-	-	1	1 + 1	56,1 ²⁾	13,2
	0 + 1	-	-		0 + 1	53,2 ²⁾	10,3
0		m	-	0		m	7,4



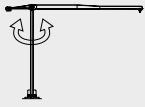
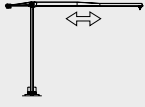

24 HC 1250 UC-1000m




- 1) 5 x 24 HC 1250 (5,7 m)
- 2) 3 x GTS verstärkt (11,6 m) und 1 x GTS (11,6 m)
- 3) ECTS = 5,7 m
- 4) ECTS = 5,8 m

s = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

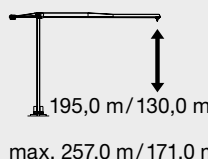
Turmstücke 24 HC 1250 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung.
 Tower sections 24 HC 1250 must be installed on the tower base. See operating manual for further details.
 Les éléments de mât 24 HC 1250 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi.
 Elementi torre 24 HC 1250 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli.
 Los tramos torre de la 24 HC 1250 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje.
 Segmentos de torre 24 HC 1250 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução.
 Башенные секции 24 HC 1250 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

	0 ↔ U/min 0,6 sl./min tr./min	2 x 11 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	30 kW FU
	kVA	110 kW FU 150,0

Litronic®: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.



110 kW FU
WIW 300 VZ 437

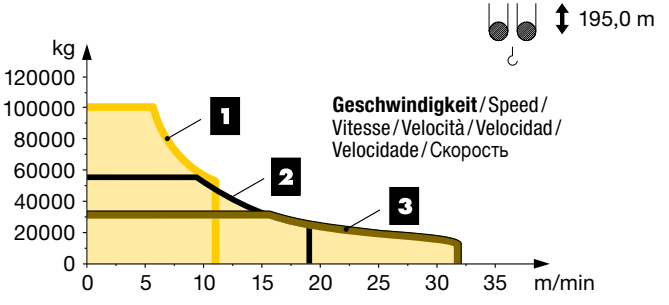


195,0 m / 130,0 m
max. 257,0 m / 171,0 m⁵⁾

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu /
regl. progressiva / sin escalones /
sem degraus / бесступенчатый









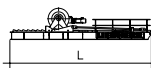

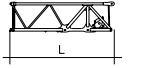

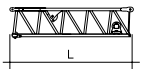

















	kg	m/min
1	100000	0 ↔ 6
	47000	0 ↔ 11
2	55000	0 ↔ 9
	25000	0 ↔ 19
3	31000	0 ↔ 16
	12000	0 ↔ 32

8 **Lagen**
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Слоев



Geschwindigkeit / Speed /
Vitesse / Velocità / Velocidad /
Velocidade / Скорость





















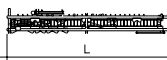



⁵⁾ **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ^(B)		
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во		Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 1000 HC / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation / Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla / Superestructura completa con corona de giro y superficie para corona de giro / Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória / Поворотная платформа в сб. с шариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ			3,25	3,25	3,85	22000
1a	1							
1b	1	Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 24 HC 1000 / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation / Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla / Superestructura completa con corona de giro y superficie para corona de giro / Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória / Поворотная платформа в сб. с шариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ			2,90	3,05	3,40	15960
2	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой			4,20	1,65	2,40	1200
3	1	Podest mit Schaltanlage / Platform with switchboard system / Plate-forme avec système de commande / Pianerottolo con impianto di distribuzione / Plataforma con instalación de mando / Plataforma com unidade de controle / Площадка со шкафом управления			4,45	1,95	2,55	2000
4	1	Gegenausleger komplett mit Hubwerkseinheit / Counter jib complete with hoist gear unit / Contre-flèche complète avec mécanisme de levage / Controfreccia completa con gruppo di sollevamento / Contrapluma completa con unidad de mecanismo de elevación / Contra lança completa com mecanismo de elevação / Консоль противовеса в сборе с узлом грузовой лебедки			12,00	2,30	2,65	22550
5	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			8,85	1,80	2,55	① 8450
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,50	2,40	2,70	② 9900
7	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,50	1,75	2,50	③ 5100
8	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,40	1,75	2,45	④ 3800
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,30	1,75	2,40	⑤ 1300
10	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,30	1,75	2,40	⑥ 1200
11	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,30	1,75	2,40	⑦ 1200
12	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			1,70	2,15	2,75	⑧ 800
13	1	Laufkatze / Trolley / Chariot de distribution / Carrello / Carrito / Carro de ponte / Грузовая тележка			5,35	2,45	3,20	5000
14	1	Lasthaken / Hook / Crochet / Gancio / Gancho / Gancho / Грузовой крюк			2,05	1,20	3,20	6000

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

L (m) B (m) H (m) kg⁶⁾















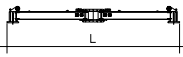





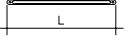

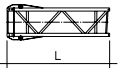

Turm Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня

15	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			1000 HC	6,30	3,40	3,35	13780
16	1	Turmstück kletterbar / Climbable tower section / Élément de mât télescopable / Elemento di torre telescopabile / Tramo de torre escalable / Seção da torre ascensionável / Башенная секция с возможностью наращивания			1000 HC	3,40	3,35	3,35 (3,55)	4920
17	1				1000 HC	6,30	3,35	3,35 (3,55)	7520
18	1	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			1000 HC	6,30	3,35	3,35	7380
19	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			1000 HC	12,21	3,40	3,40	15500
20	1				1000 HC	12,21	3,40	3,40	16000
21	1	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			24 HC 1250 TS-0570c 24 HC 1250 TS-0285c	6,28 3,43	2,45 2,45	2,45 2,45	9100 5650
22	1	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			24 HC 1000 TS-0570c 24 HC 1000 TS-0285c	6,28 3,43	2,45 2,45	2,45 2,45	8600 5500
23	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			24 HC 1000 ECTS-0570	6,28	2,45	2,61	9820
24	1	Kletterturmstück 2 Träger / Climbing tower section 2 girders / Élément de mât télescopable 2 poutres / Elemento torre per telescopaggio 2 supporti / Tramo torre de trepado 2 vigas / Segmento de torre de telescopiar 2 suportes / Секция самоподъема с 2 балками			24 HC 1000 ECTS-0570	3,04	1,83	1,41	4000
Klettern am Gebäude Climbing on the building / Téléscopage à l'extérieur du bâtiment / Telescopaggio esterno all'edificio / Trepado exterior a edificio / Telescopagem exterior ao edificio / Наращивание высоты крана, пристыгнутого к зданию									
25	1	Führungsstück , geteilt, mit Hydraulikanlage / Guide section, split, with hydraulic system / Cage télescopique, en plusieurs pièces, avec système hydraulique / Elemento guida, diviso, con impianto idraulico / Tramo guía, dividido, con sistema hidráulico / Elemento guía, dividido, com sistema hidráulico / Направляющая секция, составная, с гидроагрегатом			1000 HC 1000 HC	12,70 12,70	2,25 2,25	1,90 1,90	12950 10805
26	1	Führungsstück / Guide section / Cage télescopique / Gabbia di sopraelevazione / Torre de montaje / Peça de guia / Направляющая секция			24 HC 1000	13,54	2,47	2,09	22650
27	1	Hydraulikanlage und Klettereinrichtung / Hydraulic unit and climbing equipment / Système hydraulique et équipement de téléscopage / Impianto idraulico e dispositivo di telescopaggio / Sistema hidráulico y equipo de trepado / Sistema hidraulico e telescopagem / Гидроагрегат и обойма наращивания			24 HC 1000	4,50	2,43	2,43	5450

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

L (m) B (m) H (m) kg⁶⁾

Unterwagen Undercarriage/Châssis/Carro/
Carro con mástil/Carro de guindaste/Опорная рама

28	4	Verankerungsplatten				0,85	0,85	0,60	450
29	2	Tragholm lang /Long support arm/Longeron long/ Longherone lungo/Brazo soporte largo/ Travessa comprida/Несущая балка, длинная			1000 HC	7,40	1,20	1,30	3510
30	2	Tragholm kurz /Short support arm/Longeron court/Longherone corto/Brazo soporte corto/ Travessa curta/Несущая балка, короткая			1000 HC	7,20	1,20	1,30	3240
31	2	Strebe /Strut/Entretoise/Puntone/ Tirante/Tirante/Распорка			1000 HC	2,75	0,60	0,10	220
32	4	Randträger /Border support/Traverse/ Supporti base Traviesa/Apoio de bordo/ Стяжная балка			1000 HC	9,00	0,35	0,20	610
33	4	Stützholm /Support strut/Hauban de châssis/ Correnti di appoggio/Tirante vertical/ Travessa de apoio/Опорный подкос			1000 HC	8,60	0,65	0,55	2060
34	1	Unterwagen-Turmstück /Undercarriage tower section/Mât de châssis/Elemento di torre del carro/Tramo de carro/Peça de torre do chassis/Опорная башенная секция			1000 HC	8,75	3,40	3,40	15970
35	1	Unterwagenkreuz			24 HC 1250	14,55	2,45	1,40	18300
36	1	Mittelteil			24 HC 1250	2,35	1,90	1,10	4660
37	4	Tragholm /Arm/Longeron/Longherone/ Travessa/Brazo/Несущая балка			24 HC 1250	6,80	1,20	1,40	3400
38	1	Stützholm /Support strut/Hauban de châssis/ Correnti di appoggio/Tirante vertical/ Travessa de apoio/Опорный подкос			24 HC 1250	9,20	0,60	0,50	2300
39	1	Unterwagen-Turmstück /Undercarriage tower section/Mât de châssis/Elemento di torre del carro/Tramo de carro/Peça de torre do chassis/Опорная башенная секция			24 HC 1250	8,65	3,00	3,00	12800
40	1	Kiste mit Kleinteilen, Seilen /Crate with small parts, ropes/Caisse contenant des accessoires, câbles/ Cassa con minuteria, funi/Caja con piezas pequeñas, cables/Caixa com peças pequenas, cabos/Ящик с мелкими деталями, с канатами				2,00	1,00	1,00	2500

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** /The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. /Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. /Caratteristiche in (.) valgono per carro di 8 m. /Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. /Características em (.) válidas pelo chassis de 8 m. /Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

⁶⁾ **Einzelgewichte**/Single weights/Poids individuels/Singoli pesi/Tramo punta de pluma/Pesos de peças componentes/Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! /Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications ! /Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! /Sujeto a modificações! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. /This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. /Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. /Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. /Все данные указаны без обязательств.

120 P – 7144 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0400 • 04.20

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com